

Чукотские названия месяцев и праздники

Материал записан со слов А.И. Вальгиргина в июле 2004 года.

Александр Иванович родился в семье оленевода хатырско-ваежской тундры. Долгое время работал оленеводом в с. Хатырка Беринговского района. Будучи уже зрелым оленеводом поступил в Ольский сельскохозяйственный техникум, после окончания которого работал зооветспециалистом, оленеводом в родном колхозе. Затем его направили работать в Чукотский район, где он проработал двадцать два года. С 2001 г. Александр Иванович работает заместителем директора по производству МУП СХП «совхоз им. Первого Ревкома Чукотки» Анадырского района. В детстве Александр Иванович очень любил слушать стариков, которые могли рассказывать о старине долгие зимние ночи.

Поэтому культуру оленеводов он начал учиться понимать с детства. Работая в разных районах Чукотки, изучал особенности ведения хозяйства различных групп оленеводов, культуру морзверобоев Чукотского района, незначительные языковые отличия чукчей разных этнотерриториальных групп и конечно же производственную лексику морзверобоев и оленеводов. У него сложилось собственное видение этой многогранной культуры.

Например, если было общепринято переводить название праздника вылгык'аанмат как «забой оленя тонкой шерсти» (Кузнецова, Тан-Богораз), что, в общем то может быть и верно, так как вылгы переводится, как тонкий, утонченный, но так же может быть верным предположение Александра Ивановича, что название праздника переводится как «встретиться после долгой разлуки» (смотрите в сноске), я же в детстве думал, что название праздника произошло от слова вылгыткок, что означает «кидаться, стрелять» и эта интерпретация может иметь место, так как в этот праздник стреляют из огнестрельного оружия, из луков пускают стрелы, кидают ритуальный огонь в сторону приближающего стада. Так же интересно предположение Александр Ивановича, что название амулета пеликен произошло не от имени, как принято, Билли Кен, а от чукотского слова пэлк'ылъын (смотрите в сноске и тексте).

Январь

Вальгиргин А.И., Нувано В.Н. «месяц гонок на оленьих упряжках» Месяц открытия сезона гонок на оленьих упряжках. Праздники в стойбищах продолжаются с новолуния до полной

луны. С рассветом начинается убой жертвенных животных. Обычно выбирают «илгылзу» - «беломордый» (олень с белым рисунком на морде). Голову забитого животного нанизывают на кол и кол втыкают в плотный снег. Иногда в качестве жертвенного животного забивают знаменитых в прошлом скакунов (рытэлгэв). Жертвенный скакун перед забоем обязательно предварительно прогоняется на короткой дистанции («для разогрева перед последними гонками»⁴). Финиш, «стелющегося» в прыжке гоночного оленя - неповторимое зрелище для профессионала-гонщика. Женщины еще до рассвета добывают «священный огонь» при помощи деревянного трута, редко от каменного огнива. Амулеты располагают вокруг, теперь уже, «священного костра». После разделки туш готовятся и выносятся жертвенные угощения для амулетов и людей. Наступает волнительное время для участников гонок на оленьих упряжках. Слава сильнейших наездников передается из поколения в поколение. Присваивается звание «'ирэ» ('ирээ'чэтку). Из-за сильных морозов в этот период разрешается борьба в стиле «блиц» (до первого прикосновения рукой или другой частью тела до снега). Бег, из-за нежелательности вдыхания холодного воздуха, которое может повлечь легочные заболевания - запрещается.

Февраль.

Легкая белая изморозь на лице молодежи и мохнатая изморозь на бороде старца. Все усилия оленного люда направлены на содержание животных на ягельниках и «теплых» (подветренных) местах. Пользоваться естественной водой (по моему мнению, в этот период пользовались водой, топленной из снега) в этот месяц не рекомендуется.

Март

Чукотские название месяцев и праздники Месяц наступления признаков весны. Время проведения отбивки оленей на плодovou и неплодovou части стада. Самые массовые «легальные» скопления молодежи, в каком-либо стойбище. После работы (активной, физически насыщенной, даже трудной) устраиваются вечеринки. Эти праздники, пожалуй, самые любимые их устраиваемых в тундре. Молодежь соревнуется между собой по самым различным игровым видам спорта, в том числе и забытые в настоящее время: прыжки лежа с упора согнутых локтей рук и носков ног, или прыжки согнувшись, держа носки ног руками и т.д. В просторной яранге упражнялись лучшие танцоры округа.

Вся грация телодвижения танцующих, передавалась через отлично сшитую праздничную одежду. Поэтому танцующий старался большее время находиться спиной к самым уважаемым зрителям. Парадокс танца: обнаженный живот индианки, обтягивающее трико (по-видимому информант имел ввиду костюм танцоров бального танца). Другое пример, это грация танцующей спиной к зрителям чукотской девушки, сквозь толщу одежды которой обозначались едва заметные выпуклости женского тела. Танец вызывал восторг публики, но прошло время и это стало неприемлемо для новой культуры, где было не принято поворачиваться спиной к зрителям.

Апрель

Подбор отельных пастбищ, это бесспорно прерогатива самых опытных оленеводов. Ошибка последнего может грозить катастрофическими последствиями для сохранения жизни новорожденных телят. Перемещения плодовой части стада максимально сведены к минимуму, ввиду глубокой стельности важенок и еще неокрепшего молодняка. Хорошо откормленный материнским молоком недельный теленок, высоко выбрыкивающий немислимые коленца, несущийся вовсю прыть, как распластанная в полете диковинная птица - очень умилительная картина для глаза оленевода. Выпавшие рога важенок (после стельности) собираются, складываются в кучи и вывозятся к стойбищу. Здесь преследуются две цели (сакральная и практическая): уважение к важенке, как основе жизни и труда оленевода, второе - чтобы олени в последующем не разбегались, обгладывая выпавшие рога (сказывается недостаток в организме оленей кальция и др. веществ).

Май

Веселый месяц проснувшегося ручейка и лукавого взора распустившейся пушицы, выглядывающей из-под снежного одеяла. В этом месяце проводят праздник килвэй - праздник новорожденного теленка и особого преклонение оленеводов родительнице - важенке. Тысячи выпавших рогов важенок складываются мавзолеем у задней стенки яранги. Праздник килвэй, предполагаю, произошло от слова «вэйвэт», что означает «делиться мясом» или тем, что имеешь. Съезжаются многочисленные гости. С раннего утра начинаются хлопоты. Женщины разбивают олени кости, чтобы вытопить из него жир. Для этого еще с январского забоя начинают собирать и возить с

собой олени кости. Килвэй - это праздник души, праздник гостеприимства чукотского оленевода. Варится мясо январского убоя, вытапливается костное масло.

В этот день едят как можно вытопленного масла, для чего это масло разбавляют снегом особым способом. Ближе к вечеру устраиваются последние в сезоне гонки на оленьих упряжках. Так же устраиваются всевозможные игры, в том числе популярная раньше игра в ручной мяч. Играют все желающие. Обычно команды делятся на мужскую и женскую. Вовремя игры девушке допускалось, прижимая мяч, невзначай уронить его во внутрь керкера (женский меховой комбинезон)?! Представляйте себе игру, когда можно одновременно вести любовную и спортивную игру одновременно, европейская же игра регби только спортивная, силовая игра. К вечеру начинается торжественный обряд, посвященный родительнице новорожденного теленка - важенке. Все тысячи выпавших рогов важенок, собранных накануне, смазываются у основания костным маслом. Это дань уважения важенке, которого удостаиваются только высшие существа, представленные амулетами (тайн'ыквыт). Кульминация праздника - угощение до отвала всех гостей независимо богатых или бедных всевозможными лакомствами.

Гости разъезжаются со съестными припасами - жирным мясом к тому же намазанным толстым слоем костного масла. Окончание праздника - сигнал к немедленной перекочевке к летней стоянке (анольат). Если позволяет погода, кочуют каждую ночь, когда подмерзает снег.

Июнь

Время окраски природы в зеленый цвет. Начало цветения ивы — сигнал к соединению плодовой и неплодовых частей стада в единое целое. Объединенное стадо движется к новому летнему стойбищу. Устанавливают ярангу (ранн'ат) на новом месте, обычно это действие приурочено к празднику. Ваамк'аанмат - праздничный забой в честь воды, как основе жизни для всего живого и особенно важно для оленевода чтобы олени всегда были с водой, чтобы на всем протяжении маршрутов были хорошие водопои. В праздник, как правило, забивают самых больших быков у которых сохранился толстый слой жира. Для мужчин есть возможность показать богатырскую удаль. Тушу забитого оленя кладут на плечи юноше, часто превышающего вес носильщика в три раза, и он несет ее до разделочного места. Это излюбленный праздник

детей. Самые лакомые угощения несут востоку от стойбища до ближайшего водоема и после соответствующего обряда лакомства раздаются детям.

Мн'ин - праздник шаманов, проба сил молодых предсказателей судеб людских, танцевальное шествие обитателей стойбища вокруг очага под одобрительные возгласы (ооу-эй) старейшин-старцев пэлк'ылъын (мудрый снисходительный старец, поэтому улыбающийся чуть-чуть с лукавинкой). Обязательный атрибут обряда - закрытый вход в ярангу, ссуженный дымоход, тлеющий костерок, к тому же в костер подкладывают предварительно смоченный мох, чтобы сильнее дымилось и склонившийся к оленьей лопатке провидец. Из-за густого дыма в яранге проглядывают неясные очертания силуэтов собравшихся, как и в прочем неясные судьбы людские в будущем. Слезящиеся глаза и склонившиеся тела от приступов кашля, который вызывает дым, создает иллюзию покорности собравшихся. Ровный, мощный, негромкий, далеко разносящийся по округе рокот бубна, как, вроде бы негромкое кукование кукушки слышно за многие километры. Этот звук бубна в руках шамана распрямляет спины согбенных, успокаивает душу слабого.

Июль

Оленеводы уводят свои стада на летние богатые зеленым кормом пастбища, желательно более прохладные, а чаще всего рачительный хозяин стремился угнать свое стадо на побережье моря. Это самый длинный маршрут, самая напряженная пора. Долгие два месяца оленеводы кочуют в дали от основного летнего стойбища (анольат). В это время оставшиеся на летнем стойбище женщины без устали выделывают олени шкуры для шитья одежды, починки жилища (яранги), старики или же мужчины, оставшиеся в стойбище (анотвалъыт) заняты заготовкой сушеной, вяленой рыбы (юколы) на зиму.

Август

С середины августа и до конца месяца быки-производители очищают рога. Женщины в стойбищах заготавливают различную зелень для жертвенных обрядов. Когда стадо подходит к стойбищу после долгого маршрута, проводят праздник Вылгык'аанмат. Вереницы людей с соседних стойбищ спешат пешком на праздник. Мужчины могут нести детей, жен и даже престарелых родителей на плечах, юноши своих невест. Если никто не наблюдает со стороны бегут бегом, не желая показывать свою силу. В этот

праздник во второй раз за лето переносится яранга на новое место. Очаг на старом месте яранги обкладывается ровным кругом небольшими камнями. Праздник начинается на рассвете с выноса жертвенного огня. В сторону приближающего стада пускаются стрелы из боевых или же детских луков, в зависимости от возраста, в настоящее время стреляют из огнестрельного оружия. Выстрелы сопровождаются воинственными возгласами Н'эрык - окостение и очищение рогов от шкурки-бархата. Иногда август чукотски называется н'ерйилгын. По моему мнению, название праздника вылгык'аанмат могло произойти от слова вылгык, т.е. встретиться после долгой разлуки.

К востоку от яранги раскладываются макеты, того что окружает оленевода с рождения: слепленная из глины яранга, торчащие жерди которой, обозначаются зеленой веточкой; олень, слепленный из зеленой массы варенного щавеля, рога которого обозначаются теми же зелеными ветками. К этим предметам подтаскивается детская кибитка кааран. Перед тем как забить оленя, приносимого в жертву тому или иному создателю (например, Восходу Солнца, Земле кормилице и другим и в последнюю очередь - Закату), хозяин яранги произносит адресованные им шепотом или даже в душе заклинания, просьбы, пожелания. Убой взрослых быков-производителей производят с помощью копья.

Фонтанирующую кровь из раны жертвенного животного берут пятерней и разбрасывают в разные стороны света. Вечером в каждой яранге танцуют, исполняют собственные песни. Если выполняется прыжковый танец, то в зависимости от ритма может быть выбрана песня любого родственника. Предварительно обогретый возле костра (для натяжения кожи) бубен ярар - улаждает слух зрителя. В это время молодежь на улице развлекается игрой на губном музыкальном инструменте варгане ванныярар, или же играет в чукотский мяч. Поздно вечером с наступлением темноты не видно ни единого огонька, так как вход и другие щели тщательно закрыты. Только слышны мягкий рокочущий на низкой ноте звук бубна, с перезвоном бубенцов и негромкая, успокаивающая, усыпляющая и исцеляющая страждущий люд стойбища песня шамана.

Сентябрь

Великолепно сложенный красавец бык-производитель сглаживает меркнувшие краски природы. Стадо уходит на малый

осенний маршрут. Для оленевода это очень ответственный период. Во-первых, надо очень хорошо провести гон, во-вторых, ответственно подойти к водопою оленей, так как уже начинают замерзать озера лужицы, для этого выбирают соответственно подходящий маршрут.

В это время женщины могут похвастаться вновь сшитым покрытием для яранги рэтэм, пологом налгырон, старики же — новыми нартами. Конечно же это подготовка к предстоящей длинной зиме, когда очень будут кстати новые теплые жилища и новые нарты, на которых можно будет без всяких проблем перевезти скарб оленевода, туда куда движется стадо, на нетронутые, более доступные пастбища. Ведь все думы и действия оленевода направлены на то, чтобы накормить и сохранить оленя.

Октябрь

Появляются забереги на речках, выпадает первый устойчивый снег. Приносят жертвоприношение (забой оленя) для того чтобы зимовка прошла благополучно. Начинается массовое передвижение стад к предполагаемым местам зимовки.

Ноябрь

Вэлкытэп переводится как «гнилой баран», лё скромный наш предок недоговаривает слово лёлё «пенис». Этот месяц предвещает неустойчивую погоду - то жестокий мороз, то внезапная оттепель, до плюсовой температуры. В этот месяц начинается гон баранов. Так наш предок в одном коротком названии месяца поместил ёмкое понятие, которое вместило в себя и биологический цикл животного и погодные условия. Вообще наши старики, оленеводы наблюдательные люди, изучая рисунок на лопатке, во время гадания могли сделать прогноз погоды, и соответственно, могли уже предсказать в какую сторону будет двигаться стадо, понимали поведение животных, птиц, и т. д. Но долгосрочный прогноз погоды, как и врачевание - удел шамана эн'эн'ылъын, особенно почитаемого чукчами после Создателя Тэнантомгына.

Чукчи верили, что слова и действия эн'эн'ылъына приносят здоровье роду, благополучие, которое предполагает количество и качество стад. Поэтому на основе рекомендаций эн'эн'ылъына, после предварительной разведки, стадо немедленно перегоняют

в места зимовки. Длинные вереницы аргиша муурил двигаются в след за стадом.

Декабрь

Олень, который в течении лета и осени правильно кормился и обильно пил воду на водопоях, к декабрю достигал наивысшей упитанности. Тому оленеводу, который «составил» и осуществил «сбалансированное» кормление животных в течении многих лет, присваивают звание инэнрэн'ув и слава такого животновода передается из уст в уста в течении многих поколений.

Вальгиргин А.И., Нувано В.Н